

????????????????

???????? ?? ???? (???? ?????)

12 ?????? 2020 ??????(*)

„????????????? — ????? ????????????????? (???) — ????? ?????????? 77/388/??? — ??? 4 — ?????? ?? ?????????????????? ??? — ?????? ?????????? ?????????? — ??? 17 — ????? ?? ????????????? ?? ??, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? — ?????? ?? ?????????? ?? ????????????? — ??, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? — ?????????????????? ?????????????“

?? ??? C?42/19

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Supremo Tribunal Administrativo (????????? ?????????????????? ??, ??????????) ? ?? 5 ????????? 2018 ?, ????????? ? ??? ?? 24 ?????? 2019 ?, ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???

Sonaecom SGPS SA

?????

Autoridade Tributária e Aduaneira,

????? (????? ??????),

???????? ?? ?? J-C. Bonichot, ?????????????? ?? ?????????, L. Bay Larsen, C. Toader, M. Safjan ? N. Jääskinen (?????????), ?????,

????????? ??????: J. Kokott,

?????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????????,

????????? ????????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 12 ????????? 2020 ?,

???? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????:

— ?? Sonaecom SGPS SA, ?? J. Vieira Peres, A. Lobo Xavier, G. Machado Borges, I. Santos Fidalgo ? A. Carrilho Ribeiro, advogados,

— ?? ?????????????????? ?????????????, ?? L. Inez Fernandes, R. Campos Laires, T. Larsen ? P. Barros da Costa, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

— ?? ?????????????????? ??????, ?? M. Afonso, P. Costa de Oliveira ? N. Gossement, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

???? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ? ??????????

????????? ?? 14 ??? 2020 ?,

????????? ??????????

????????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? 4, ?????????? 1 ? 2 ? ?? ???? 17, ?????????? 1, 2 ? 5 ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? — ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, 1977 ?, ???. 1, ?????????? ??-????????? „????? ??????????“).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ???? ?????? Sonaecom SGPS SA (????????? ??-????????? „Sonaecom“) ? Autoridade Tributária e Aduaneira (????????? ? ?????????????? ??????, ??????????????) ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???), ??????? ?? Sonaecom ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????, ?? ?????? ???????, ? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ???????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? BCP Investimento SA ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????, ???? ? ??????????????????, ? ?????? ?? ?????? ? ??? ?????????? ???????, ?? ?? ?? ?????????????????.

???????? ???????

????????? ?? ??????

3 ?????? ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ?????????? 2006 ??????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (O? L 347, 2006 ?, ???. 1; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?, ?????? 9, ??? 3, ????. 7, ?????????? ??-????????? „????????????????? ?? ???“).

4 ???? 4, ?????????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????????, ?????????? *ratione temporis* ? ?????????? ??????????????????, ??????:

„1. „????????????????????????? ?????“ ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? 2, ??????? ? ?? ?, ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????? ??????????.

2. ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? 1 ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?? ?????, ?????????????????? ???????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ?????????? ? ???? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? [????????????? ??????]. ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ???? ? ? ?????????????????? ?????????“. [????????????????? ??????]

5 ???? 13 ?? ?????? ?????????????, ????????????? „????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????“, ?????????? ? ?????? ?, ?????????? ?? ?? „????? [?]?????????????????“:

„??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????????? ??????? ??? ?????????, ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????.

[...]

?) ??????? ??????:

1. ?????????? ? ?????????????? ?? ??????, ????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ????? ?? ??????; [????????????? ??????].

[...]“.

6 ???? 17 ?? ????? ?????????, ????????? „????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????“, ?????:

„1. ?????? ?? ?????????? ????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????.

2. ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????????????????? ??? ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

?) ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????,

?) ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????;

?) ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? 5, ?????????? 7, ????? ?) ? ??? 6, ?????????? 3.

[...]

5. ?? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? 2 ? 3, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ??? ? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

???? ???? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ??? 19 ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ???.

????????? ????, ?????????????? ?????? ?????:

?) ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????????

?) ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

?) ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?? ?????????? ? ??????????

?) ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ??????? ????????? ?? ??????? ?????? ?
????????, ?????????????? ?? ????????? ?????????, ????????????? ? ???;

?) ?? ?????????????? ?? ??????????, ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????????????????? ?????? ??? ? ??????????????????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????".
[????????????????? ?????????]

7 ???? 19, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????, ????????????? „????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????“, ?????????????:

„????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ????? 17, ?????????? 5, ?????? ??????
????????????????????? ?????????? ??????????;

– ? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???????
?? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ????? 17, ?????????????? 2 ? 3,

– ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???????
?? ?????????????????, ?????????? ? ??????????????, ? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????. ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ????? 11, ????? ? , ?????????? 1, ??????
?).

????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????,
?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????“. [????????????????? ?????????]

8 ???? 20, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????, ????????????? „????????????? ?? ?????????????????????“,
?????? ?????????????:

„????????? ?????????????????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????
????????????? ? ??????????, ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????, ????? ??
????????????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????????“.
[????????????????? ?????????]

9 ?????????? ????? 413 ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ? ??????? ? ?????? ?? 1 ?????? 2007 ?.

????????????????????? ??????

CIVA

10 ?????????? ????? 9, ?????????? 28 ?? Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado (????????
?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????) ? ?????????????? ??, ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? (????????? ??-????????? „CIVA“):

„????????????????????? ?? ?? ??????;

a) ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????,
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????
?? ?????????, ?????? ?? ? ?????????????;

[...]

f) ?????????, ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ??????,

????????? ??? ????? ????? ?????, ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????;
???? ?? ?? ?????? ?? ????? ?????, ?????????????? ????? ?????? ?????“.

11 ???? 20, ????????? 1 ?? CIVA, ? ????? ?? ????????? ?????????????, ??? ????? ?????????
????? ?? ?????????? ?? ??, ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ????????? ?????????,
?????:

„?? ?????????? ??????? ?????????? ???????, ? ????? ?? ????????? ?????????? ????? ??
?????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??
????????? ??????:

a) ????????? ?????????? ?? ????? ? ?????, ????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????;
[...].

12 ???? 23, ????????? 1 ? 4 ?? CIVA ??? ????????? ?????:

„1. ????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????
?? ????? ? ?????, ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????, ??????, ?????? ?????
?????????, ?? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ??
????? ?? ?????? ?? ??????????.

[...]

4. ????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ????????? 1 ?? ?????????? ???
???? ? ?????????? ?????????? ?????? (?? ??) ?? ?????????? ?? ????? ? ?????, ?? ????? ??
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? 19 ? ??? 20, ????????? 1, ?
????????????? ?????????? ?????? (?? ??) ?? ?????? ?????????? ?? ????? ? ?????, ?
????????????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????????? ?????????????? ????????? ?
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??, ??-????????? ?????????????? ?????????, ?????
?? ?? ?????????? ?? ??????????.

[...].

??????-????? ? 495/88

13 ???? 1, ????????? 1 ? 2 ?? Decreto-Lei nº 495/88 (??????-????? ? 495/88) ?? 30
???????? 1988 ?. (Diário da República I, ????? I, ? 301/1988 ?? 30 ????????? 1988 ?.), ?????
?????? ??????? ?????? ? ?????????? ?? sociedades gestoras de participações sociais (SGPS)
[????????????? ?????????], ? ?????????? ??, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
?????????????, ?????:

„1. ????????? ?? ??????? ?? [????????????? ?????????] ? ?????????? ?????????????? ??
?????? ??????? ? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????.

2. ?? ??????? ?? ?????????? ???????-????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ?????? ??? ??????? ?? ?
???? ?????????? ? ?????????? ??? 10 % ?? ?????????????? ???????, ? ????? ?? ???, ???
????, ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????“.

14 ????????? ??? 4 ?? ?????????? ???????-?????:

?????????). ? ?????? ?? 28 ??? 2016 ?. ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ?
?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ?? ???????????.

23 Sonaecom ?????? ??? ?????? ??? Supremo Tribunal Administrativo (?????????
?????????????????? ??, ???????????).

24 ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ???????????????, ????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?????????? ? ?????????, ?? ????????? ??
? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????, ???????, ?? ?????????????????? ?
????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? „????????????? ? ??????????? ??
?????“ , ? ? ?????????, ????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???????????
?????? ? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?? ???????, ?? ?????
????????? ?????????? ??????????.

25 ??????????????, ??? ??? ?????????? ??????????????? ????? ?????? ????? ?????????????,
????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ??????????????? ?? ??????????????? ?
????????? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????.

26 ?????????????????? ? ?????????? ??????????????? ??????, ?? ??????????????????, ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ? ? ?????????????, ? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ??????
?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ? ?????????? ?? ???????, ????? ?????????
????????????????? ?? ?????????? ? ?? ???????.

27 ??? ??? ?????????????????? Supremo Tribunal Administrativo (????????? ??????????????????
??) ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ??????????????
????????:

„1) ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??, ?????????? ?? ? [????????
?????????], ? ??-????????? ? ??? 4, ?????????? 1 ? 2 ? ??? 17, ?????????? 1, 2 ? 5,
????????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? [Sonaecom] ?? ?????????????????? ??????,
????????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????, ????? ?????? ?? ??
?????????????

2) ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??, ?????????? ?? ? [????????
?????????], ? ??-????????? ? ??? 4, ?????????? 1 ? 2 ? ??? 17, ?????????? 1, 2 ? 5,
????????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? [Sonaecom] ?? ?????????? ?? ??????????
?? [BCP Investimento] ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???, ?? ?????? ??
??????, ?? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????, ?? ?? ??? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?? ??????????????, ? ?????? ?????? ?
?????? ? ??????????? ?? Sonae, SGPS, ??????????-????? ?? ?????????“.

?? ?????????????????? ????????

?? ??????? ???????

?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????
?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ? ????? ??, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? (????????? ?? 17
????????? 2018 ?., Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, ? 18 ? ?????????? ??????? ?????????).

34 ?? ??? ?????, ?? ?????????, ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????
?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????
????????????????? ??????, ?????????? ?? ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? (?. ? ??? ???? ???? ???? ???? ?? 17
????????? 2018 ?., Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, ? 19).

35 ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????, ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ???,
?????, ?? Sonaecom ? ?????????? ?? ?????????????? ?? Cabovisão, ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????, ?????????? ? ??? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ??? ?????? ?? ?????????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????. ?????????????? ? ??? ??????????
Sonaecom ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????
?????? ?? ??????

36 ?? ?????? ??, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ??? 17 ?? ?????
????????????? ?????, ?? ?????????? ?????????????????????????? ???, ?????? ? ??? ?? ?????????
????????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????
?? ??????. ?????????? ??? 10, ?????????? 2, ?????? ?????? ? ??? 17 ?? ?????????????
????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????, ? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????????, ??. ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? (????????? ?? 17 ?????????? 2018 ?., Ryanair, C?249/17,
EU:C:2018:834, ? 21 ? ?????????????? ?????????? ?????????).

37 ?????????????? ? ??? 17 ? ?. ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????
????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????. ?? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? (????????? ?? 17
????????? 2018 ?., Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, ? 22 ? ?????????????? ?????????? ?????????).

38 ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????.
????????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?
????????????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ???
(????????? ?? 17 ?????????? 2018 ?., Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, ? 23 ? ?????????????
????????? ?????????).

39 ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????????? ? ?
????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ??? ?
????????????????? ? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????, ? ?????
????????? ?????????????? ?????. ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????? ?????????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????, ?? ?? ?? ???
????????????????? ?? ?? ?????????, ? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????
????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??
????? ?? ?? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????
(????????? ?? 17 ?????????? 2018 ?., Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, ? 24 ? ?????????????)

40 ?????? ?????? ??????? ??????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ??????
 ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?
 ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????
 ?????? ?????????????????????? ?????????????????????????????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???
 ???????????, ????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????? ?????????????? ?? ?????? ?
 ??????????????????? ? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????
 ??????????????????????. ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????
 ??????????? ??????????????????? ?????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ?????? ??????????????????? ???????????
 ?????????, ? ???????????????????, ??????? ?? ??????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???????????, ?????? ??
 ?????? ?????????????? ?? ??????????????? ??????????. ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????? ???????????
 ??????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????? ??????????????????????? ??????????????? ?? ??????????????????????? ??
 ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????? ?????????????? (?????????? ??
 17 ??????????? 2018 ?., Ryanair, C-249/17, EU:C:2018:834, ? 25 ? ?????????????????? ??????????
 ??????????????).

42 ?????? ?? ?????, ?? ? ?????? ?????? ?? ??????????? ? ?????? ?? ?????????????????????
 ????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
 ?????????? ? ?????? ?? ??????? ??????????? ??????????, ??????????? ?????? ?? ????????????, ??????
 ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??????
 ?????????????????? ??????????, ??????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????.
 ????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????? ? ??????????????
 ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????? (????????? ?? 17 ?????????? 2018 ?,
 Ryanair, C-249/17, EU:C:2018:834, ? 27 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

43 ????? ????? ? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????? ?
 ???????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ???????? ? ??????????????
 ?? ? ?????? ? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???????, ?????? ?? ?? ??????????????
 ????? ????? ?? ?????????? ??? ? ???????? ? ?????????????? ?????? ????? ?????????? ??? ??????? ??
 ????????? ?? ????? ????????? ?????????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ???????, ??????
 ????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????
 ?????????????, ????? ? ????? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
 ?????????????? ?? ????? 17, ?????????? 5 ?? ????? ????????????? (????????? ?? 16 ??? 2015 ?, Larentia +
 Minerva ? Marenave Schiffahrt, C?108/14 ? C?109/14, EU:C:2015:496, ?. 33).

44 ? ?????????? ?????? ?? ??????????, ????? ? ?? ?????????????? ?? ?????, ?????????, ??
???????????????? ? ????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ????? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????? ?? Sonaecom ?????????????? ?? ?????? ????????? ? ?????????? ? ??
Sonaecom ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????
????????, ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????, ?????
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????.

45 ?????,???? ????? ?????????? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? Sonaecom ?? ?????????????? ?????????,
????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????,???? ?????????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???

46 ?????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 40 ?? ?????????????? ?????????, ??????, ?? ?
????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ? ??????????????, ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
???, ?????? ?????????? ?????????????.

47 ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??? ?? ??????, ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????,
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??
?????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????
????????????????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ????????? ??
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ??
?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 5 ??? 2018
?., Marle Participations, C-320/17, EU:C:2018:537, ? 37).

48 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?
????????????????????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 5 ??? 2018 ?., Marle
Participations, C-320/17, EU:C:2018:537, ? 37 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

49 ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????
????????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 4, ????????????? 1 ? 2, ?????? ? ????? 17, ????????????? 1, 2 ? 5 ??
????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????,
????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????, ??? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????
??? ?????????? ? ?????????? ?????????????, ?????????????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????
?????????????, ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????????????.

?? ????????? ????????

50 ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????
?? ?????????????? ?????? ????? 4, ????????????? 1 ? 2, ?????? ? ????? 17, ????????????? 1, 2 ? 5 ?? ??????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ??????
????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????, ??? ?????? ?? ?????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ? ??????????????, ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????
????????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ??? ?????????
????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????.

51 ????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ????????? ????? ????????? ????? 17 ??
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????? ????????????? ?????? ??
?????? ?? ?? ?????? ????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ????????????? ?? ????? ??????
?? ?????????????????????? ????

52 ? ??? ?????????? ??? 17, ????????? 2, ??? a) ?? ??? ?????????? ?????????, ??
????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ????????????? ?? ??, ?????????? ??????? ? ?????????
„?? ?????????“ ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????

53 ?????????????, ?????? ?????????? ????????????? ??????? ? ????? 54 ?? ??????????????
??, ?? ?????? ?? ??? ????????????? ??????, ?? ?????? ?? ????????????? ?? ????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ??????? ? ?????? ?????? ??
????????????????? ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ? ??????

54 ????????? ?? ?????????, ? ????? ?? ?????? ????????????? ??????????, ????? ? ??????
?? ? ????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ??????????

55 ?? ?? ?????? ?? ?????????, ? ????? ?? ?????? ??? 17, ????????? 2, ??? ?) ?? ?????
?????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??
??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ? ??? 17,
???????? 5, ?????? ??????, ?????? ?)—?) ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????
????????????? ?????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????? ??-????????? ?? ??
????????? ??-????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?
?????????? ? ?????????????? ? ??? 19, ????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????,
??? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????
????????????????????? ????

56 ? ??? ?????????, ?????? ?????????? ????????????? ??????? ? ????? 55 ?? ??????????????
??, ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????, ????????? ??
?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????, ????????? ?? ???????, ??
????????????? ?????? ?????????? ??-????? ?????????? (?? ? ??? ?????? ????????? ?? 8 ??????
2012 ?, BLC Baumarkt, C?511/10, EU:C:2012:689, ?. 23—26 ? ?? 9 ??? 2016 ?, Wolfgang ? Dr.
Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft, C?332/14, EU:C:2016:417, ?. 33).

57 ?????? ??? ?? ??? 20, ????????? 6 ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??????, ?????
????????????? ?????????????? ??????? ? ????? 55 ?? ?????????????????? ??, ?? ??? ??????????
?????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??-????? ? ?????????????????? ??????????? ? ?? ?? ??
???????? „????????????????? ??????????????????“ ?? „????????????????? ??????????“ ??
????????????????????? ????

58 ?????????????? ?? ??? ?? ??? 17, ????????? 2, ??? a), ?? ? ?? ?????? ?????????????? ??
????? ?????????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??????,
?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ??????????????
?? ?????????? ??-????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ???
????? ? ??????

59 ??? ??? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??????????

60 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? 17, ????????? 2, ??? ?) ?? ?????? ?????????? ? ??
????????????? ? ??????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????, ?????????? ?????? ???????

?? ?????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?? ????????? ??????????? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????????
????? ? ??????, ? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?? ????? ?? ????????? ??????
?????????????? ?? ????????? ?? ???.

61 ? ??????????????, ????? ?? ?????????? ? ????? 38 ?? ?????????? ??????, ??????
?? ?????????? ??? ?? ????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ????????? ?? ???, ??????
??? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????. ?????????????? ?????? ??????
?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????,
????????????? ?? ?????? ??? ???? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ????????? ??
????????? ? ??? (???????? ?? 14 ????????? 1985 ?., Rompelman, 268/83, EU:C:1985:74, ? 19 ?
?? 28 ????????? 2018 ?., Imofloresmira — Investimentos Imobiliários, C-672/16, EU:C:2018:134,
?. 38 ? ?????????? ??????? ?????????).

62 ?????????? ?? ?????? ????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??-
????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????, ??
????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???, ?? ?? ?? ????????? ?????????????? ??
????????????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ?? 10 ?????????? 2002 ?., Kügler, C-141/00,
EU:C:2002:473, ? 30 ? ?????????? ??????? ?????????).

63 ???? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????????????, ?? ??? ??????, ??????
????????????????????? ???, ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??, ?? ??? ????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ???, ?????? ?? ?????????? ??????, ??
????????????? ?? ??? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????

64 ? ??? ?????????? ??? 17, ?????????? 2 ? 3 ?? ??? ?????????? ??????????, ??
????????????????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????, ?????? ??? ?????? ? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???, ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ???
????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?
????????????? ??? ?? ??, ?? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????, ??? ?? ?? ??????????
????? ?? ?????????? ?????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ?? 14 ?????????? 2017 ?., Iberdrola
Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, ? 30 ? ?????????? ???????
?????????).

65 ???? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ????? 58 ?? ?????????????? ??, ?????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??
?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ??????????
????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
???? ??????, ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????
?????????????, ?????????? ?????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ? ?????????????????? ?
????????? ?? ?????? ??????????????

66 ??????????????, ?????????? ??? 17 ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ? ??????, ? ??
????????????? ?? ??? ?????? ? ??????

67 ? ?????, ????? ?? ?????????? ? ????? 17 ? 18 ?? ?????????? ??????, ?? ??? ??
????????????????? ?????????? ? ?????, ?? ??? 2005 ?. ?????????????????? ? ?????????
????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? BCP Investimento ?????????? ??
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ?? 150 ?????? ??? ??

???????????? ?? ?????????? ? ??????? „triple play“. ?????? ????, ??? ??? ????
???????????????? ??????? ?? ?? ??????????????, ????????????????? ? ????????? ??????????????
???????????????? ??????? ?? ????????????? ????? ??? ? ?????? ????????????? ????? Sonae SGPS
??? ??????? ?? ????

68 ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ????, ?????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????????????????? ? ?????????? ??????????????
??????, ? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? 13, ??? ? , ??? ?), ????? 1 ? ????
?????????, ?????????? ??? 17 ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?
????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?
?????? ? ??????????????, ?????????? ?? BCP Investimento.

69 ?????? ?????? ??? ????????????? ? ????? 17 ? ?????????????? ???????, ?????????
????????????????, ????????????????? ?? Sonaecom ? ?????????? ??????????, ????????????? ?
???????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????
?? Cabovisão ? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ???????, ??????? „triple
play“, ? ?? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?
????????????? ? ??? ? ??????, ?????? ?????? ?? ??? ? ? ?????????????????? ??????????. ??????
????, ??? ? ? ??????, ?? ??? ?????????????????? ? ??????????, ?? ? ?? ?????????? ?? ??????,
????????? ?? ? ????? 68 ? ? ?????????????? ???????, ?? ??? ?????? ??? ? ? ?????? ?
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????
??????, ? ??? ? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ??????

70 ??? ???? ? ???? ? ???? ?????????? ?? ?????? ? ? ???? ? ? ?????????????????? ?
????????? ??????????????, ?? ????? ? ? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?
???????????? ? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??????, ?????????????? ??????? ???
???????????? ? ?????????????? ??? ??? ? ? ?????? ?????????? ?? ??????????????????

71 ?????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ? ????? 64 ? ? ?????????????????? ??, ?
?????? ????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????
????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????, ? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?
????????? ?????????? ??????

72 ? ????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ? ?????????, ??
??? 4, ?????????? 1 ? 2, ????? ? ??? 17, ?????????? 1, 2 ? 5 ? ? ?????? ?????????? ?????? ?
? ? ????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ? ?????????????????? ?
???????????? ? ?????????? ? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????
?????????, ??????? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?
????????????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????,
?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ? ? ? ?????????????? ? ?????????????? ??? ????
???? ????????? ? ? ? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???.

?? ??????????? ??????????

73 ? ????? ? ? ?????????????????????, ?? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ? ?????????????????? ??? ? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????? ?? ??? ? ? ?????????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????

1) ??? 4, ?????????? 1 ? 2, ????? ? ??? 17, ?????????? 1, 2 ? 5 ? ? ?????? ??????????
77/388/??? ? ? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? — ???

???????? ?? ?????? ?????? ??????????? ??????????: ?????? ????????? ??????? ??????? ??
?? ?????????? ? ???????, ?? ????????? ?????????????? ???????????, ?????? ??????? ?
????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ? ???????????????, ?????? ?????? ?? ???????????
?????????? ?? ?????? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ???????, ??????? ? ??????? ??????? ?????
????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ???
????????? ??????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????.

2) ???? 4, ??????????? 1 ? 2, ?????? ? ????? 17, ??????????? 1, 2 ? 5 ?? ?????? ???????????
77/388 ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ???????????, ??????
????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ???????????????, ?????? ?????? ??
????????????? ??????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????? ?????? ???????????, ??????????
?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ??????????????????
?????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ???????, ???????
? ??????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ? ??????????????? ?????? ?????
????? ?????????? ? ??? ??????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
?????.

?????????

* ????? ?? ??????????????????????: ???????????????.